

中国游客财力雄厚受商家追捧 美旅馆业为抢客突出“中国味”

本报讯 财力雄厚的中国游客，已成为美国商家争取的对象，各大连锁旅馆也想尽办法，迎合这些贵客的需求。

美国精简申请签证程序，使空前多的中国游客涌到美国观光，而各地旅馆都使出浑身解数，希望让他们宾至如归，包括房间供应热茶、早餐准备稀饭，以及提供说中文的服务人员。

万豪（Marriott）和希尔顿（Hilton）等著名连锁旅馆都为中国宾客拟定“欢迎计划”，甚至顾及微妙的文化差异：绝不安排中国观光团住在数字含有“四”的楼层。

纽约华尔道夫大饭店负责中国宾客所有预约事宜的销售经理阿姆斯特朗（Robert Armstrong）说：“这种贴心服务让中国游客松了一口气，因为终于有人设身处地为他们



■ 拖着大号行李箱在美国扫货的中国游客

着想。”

美国商务部的统计显示，去年有 100 多万名中国人造访美国，比前年激增 36%，为美国经济贡献了

超过 57 亿元，而且预计到 2016 年将增加到 260 万人。

中国人以前到美国主要是商务出差，现在更多人纯粹是观光旅游，

而且他们荷包丰厚，到美国一趟每人平均花费 6000 多美元。

旅游顾问葛儒烨（Roy Graff）经常指点旅馆如何因应中国文化和待客之道。他说，中国游客希望旅馆的设施和服务让他们感到舒服自在，包括在旅馆房间提供拖鞋和茶壶，以及在柜台安排会说中文的服务员。

纽约银河旅行社总裁邵国梁以前经常要求旅馆为他的中国客户提供特别服务，现在却难得再提出这种要求。例如，万豪国际旅馆现在供应好几种中国式的早餐，来自华东的旅客可以选择咸蛋和酱菜，华南旅客则可以享用茶点和猪肝。

大型连锁旅馆也向员工提供训练，以避免会冒犯中国旅客的文化失误，尤其要了解中国式的文化习俗：红色和“8”都代表吉祥，白色和“4”则是应该避免的忌讳。

波士顿华埠举行“联欢日”

万人参与同乐 文化底蕴浓厚

本报讯 波士顿华埠的“华埠主街联欢日”24 日举行，数条华埠街道封街，行人自由穿梭，欣赏丰富多彩的功夫、舞蹈、歌唱表演，浏览传统手工艺摊位，品尝新鲜美食，吸引近万当地游客。

开幕式在华埠公园揭幕，除了黄氏、洪青、华林派、少林功夫、南派、波士顿乡土舞蹈团等的表演外，新参加表演的日本歌手 Yusaku、Eclipse 传媒公司的时装表演，都为今年的活动增色不少。

华埠主街主席余俊明代表致欢迎词。出席贵宾还包括麻州众议员陈德基（Tacky Chan）、麦家威（Aaron Michlewitz）、波士顿市议员普斯莉（Ayanna Presley）、议员亚莱奥（Felix Arroyo）等。

据介绍，今年摊位比去年明显增多。游人络绎不绝的华埠街道上摆满了 70 多个摊位，中国传统玉器、礼品、花草树木的销售颇受欢迎。此外，书画展示、棋牌互动也让联欢日带有浓厚的文化底蕴。



■ 黄氏舞狮团在“华埠主街联欢日”上表演

中国富豪瞄准美国中部地区

出手阔绰豪掷巨资 偏远小城也成目标

本报讯 美国偏远小城也成了中国超富阶层的投资目标。2011 年 3 月，中国投资者投资 215 万美元在俄亥俄州托莱多的莫米河畔开办了一家综合餐厅。随后中国投资者还将豪掷 380 万美元购得城区 69 英亩土地，并打算投资 200 万美元开发商业住宅。另外一家中国企业花费 300 万美元，购得一家年代久远但位置不错的酒店。

据 CNN 报道，中国房地产市场的泡沫和调控政策，让一些投资者开始瞄准美国中部地区，他们寄希望于以这些地区为跳板，向美国中西部进行深入投资。

刚刚被出售的酒店，距离底特律机场只有大约一小时车程。酒店的购买者五湖全球集团（Five Lakes Global Group）在其网站上宣称，托

莱多是克利夫兰、哥伦布、代顿、芝加哥和底特律的“五星物流地区”。

托莱多人口 28.7 万，是俄亥俄州第四大城市。虽然城市不大，但是却处于两大重要高速公路的连接处，地理位置优越。托莱多市长麦克·贝尔（Mike Bell）表示：“我的目标是将托莱多打造成国际都市。”

贝尔曾多次造访中国以吸引投资者，其邀请中国投资者的中文信息更是出现在五湖集团的中文网站上。今年 9 月，托莱多还将举办一个论坛，贝尔将在会上主讲。

托莱多这样的城市吸引中国投资者也不是毫无原因，中国经济的发展让美国各州、市政府都看到了背后的发展潜力，像贝尔一样的市长不在少数。各地的官员频繁出访中国，以寻求潜在的投资机会，并为

中美企业牵线搭桥。

但是，以往中国的投资者更多关注美国东西海岸的投资机会，像托莱多这样的中部内陆城市并不是中国投资者的首选。调查显示，2008 年到 2011 年期间，中国-俄亥俄州的合作项目有 7 项，而在 2003 年到 2007 年，这一数字为零。

但中国超富阶层总是在丰富他们的投资组合，即使是像托莱多这样远离大城市的小城，中国富人阶层也愿意一试。

另外，吸引中国投资者的原因是美国的绿卡政策，即外国投资者投资最少 100 万美元并且满足它一定条件即可申请绿卡。而最少投资额在失业率较高的地区如东托莱多，仅仅需要 50 万美元。但这一新的投资动向能否成功，还不得而知。（祖涵）

每周病例

带状疱疹引起疼痛 可产生于皮疹之前

G 先生，43 岁，因颈部红疹而就诊。病人主诉红疹始于二天前，伴疼痛，病人因此去看了医生，认为是局部蜂窝组织炎，使用口服抗菌素治疗。二天后局部疼痛加重，并有小水疱产生，于是病人又转来就诊。

体检发现病人左侧耳后有一组小水疱，周围皮肤变红，另外，经过仔细检查发现，病人在上述皮疹上方的头皮上，还有两组类似的皮疹，因为隐藏在头发内，病人自己和他之前医生都不知道。

根据病人的具体情况，诊断他得了带状疱疹，于是为病人开出了相关药物，同时让病人停服抗菌素。

病例要点分析：

1）带状疱疹引起的疼痛可产生于水疱甚至皮疹出现之前，易产生误诊。

2）对疑似病例要密切观察，如有皮疹出现要及时做出判断，如确系带状疱疹要尽快治疗，在皮疹出现 72 小时之内开始治疗可缩短病程并减少并发症。

包炜 医学博士

626-581-4990

www.drwilliambao.com

（如有相关问题，欢迎读者来信询问，本刊将请专家为您解答。本栏内容仅为专家建议，不代表本刊立场，专业知识请向您的专业顾问查询。）

见钱言开

商品通道指针（Community Channel Index, CCI）的设计原理是价格是在高点和低点循环波动。

虽然商品通道指针刚开始时应用于商品（Commodity），但现在已经广泛地被运用在其他领域，包括股票、债券和外汇等。

CCI 的值大约有 80% 的时间是处于 -100 和 +100 之间。超买区或超卖区，与买进或卖出信号分析是基于 -100 和 +100 这两个极端值。

有些分析师认为，CCI 向上穿

什么是商品通道指针

越 -100 时，为买进信号；当向下跌破 +100 时，为卖出信号。

发散（Divergences）也有助于用来判断买进和卖出信号的强度。正发散（Positive divergences）表示 CCI 值增加，而证券价格下跌；负发散（Negative divergences）表示 CCI 值减少，而证券价格上涨。当正发散在 -100 之下，强化买进信号。当负发散在 +100 之上，强化卖出信号。

一些分析师建议，以一档证券

整个循环的三分之一来计算 CCI。例如，一档证券在低点持续 90 天，那么计算 CCI 时段可采用 30 天。

虽然 CCI 是一种轨道震荡指标，也就是在低水平和高水平的区间波动，但 CCI 的范围并不受限于在 0 和 100 之间。而其他的轨道震荡指标如随机轨道震荡指标（Stochastic Oscillator）和相对强弱指标（Relative Strength Index），其震荡范围在 0 和 100 之间。

法律信箱

如何保护隐私权

一般人很少清楚自己到底拥有何种隐私权？隐私权的范围在哪里？该如何保护？

隐私权基本上有四种，由完全不同的法律观念所组成。其中包括，窃用他人之照片或名字（Appropriation Of One's Picture Or Name）；侵入他人私人事务或住家隐秘（Intrusion Upon One's Affairs Or Seclusion）；传播有关被害者不实的事实导致他人误解（Publication Of Facts Placing One's In False Light）；传播或公诸于世他人之私事（Public Disclosure of Private Facts About Others）。

一、窃用他人之照片或名字

受害者只须要证明被告为自身的商业利益，未经授权使用受害者的照片或名字。此商业利益包括在广告或商品的促销上等。

比如某超级市场开幕典礼，拍了很多顾客在该超级市场购物的照片，其中有些特写照片，可以认出甲清晰的面部表情。该超级市场又访问了乙在该超级市场购买商品后的观感。如果该超级市场未经甲或乙的同意，将照片刊登于超级市场的广告上，甲或乙就可要求获得报酬。

二、侵入他人私人事务或住家隐秘

在美国每个人视自己的住家为城堡（Castle），享有不受别人侵犯的隐私权，所以对住家的保护是非常完善的。

如何判断某人的行为是否侵犯他人私人事务或住家隐秘呢？这并非依受害人主观的判定，而是按一般合理客观的标准。比如甲与乙一向交恶，某天乙不在家时，甲潜入其卧房，放置一个小型麦克风在其卧室，偷听乙与他人的对话，这就是侵犯了乙的隐私权。

方孝伟律师楼

17800 Casstleton St.#168

City of Industry,

Tel: 626-854-5787

Email: Davidfang168@yahoo.com

洛县移民贡献大 占据创业者半数

本报讯 加州移民政策中心近日公布数据显示，移民对加州的经济贡献大，其中洛杉矶县就有 50% 的创业者是移民，其中有一三分之一是韩国裔移民，四分之一是华裔移民。

亚太法律中心主任郭志明（Stewart Kwoh）举例说，Panda Express 快餐店几十年前就只有两三家，现在整个美国有近 1500 多家，它的总部就在洛杉矶，为洛杉矶带来了许多工作机会，为政府创造了税收。

洛杉矶县商会教育和工作发展高级副总裁拉特瑞（David Rattray）说，洛杉矶有近三分之一的人口是移民，对洛杉矶县的经济贡献非常大，洛杉矶需要移民工作者的劳动来让经济获得成功，洛杉矶商会将全力支持美国的全面移民改革。

洛杉矶县 25 到 64 岁的亚裔移民中，有 14% 是创业者，而这个比例在亚裔本土出生者中只有 9%，拉丁裔移民中也有类似数字。在整个加州，拉丁裔和亚裔移民的创业者比率都达到了 12%，而拉丁裔在美国本土出生者中的比率只有 7%，在亚裔在美国本土出生者中只有 8%。（李渤）